

Questions orales

L'hon. H. E. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, si le député veut bien écouter l'enregistrement magnétique de ce que j'ai dit, il verra que j'ai été quelque peu mal cité.

M. Korchinski: Puis-je alors demander au ministre de la Justice, qui est chargé de la Commission canadienne du blé, si, vu que le NPD lui procure maintenant une béquille, parti qui avait été une des pierres d'achoppement du programme, il a l'intention de le présenter de nouveau même si le discours du trône n'en faisait nulle mention?

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Justice): Monsieur l'Orateur, je ne sais pas jusqu'à quel point cette béquille sera utile à un moment donné. Nous examinons à l'heure actuelle d'autres propositions des organismes agricoles concernant la stabilisation. Les agriculteurs ont certainement indiqué qu'ils désiraient un programme de stabilisation. Nous aurions l'intention d'en présenter un après ces discussions.

L'AIDE FINANCIÈRE AU PROGRAMME DE RÉSERVES
FONCIÈRES DE LA SASKATCHEWAN

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser au ministre de l'Agriculture une question qui fait suite à celle que vient de poser l'honorable député de Lisgar. Comme les jeunes gens qui débutent en agriculture ont besoin d'aide et comme le gouvernement de la Saskatchewan a présenté des instances au ministre en vue d'obtenir une aide financière pour appliquer son programme de réserves foncières, le ministre de l'Agriculture peut-il nous dire si une aide financière sera bientôt accordée pour la réalisation de ce programme?

L'hon. H. E. Whelan (ministre de l'Agriculture): Tout ce que je puis dire c'est que les pourparlers se poursuivent avec mon homologue provincial de la Saskatchewan mais j'ajoute que nous ne conclurons aucun accord, arrangement ou entente avec la Saskatchewan qui différerait de ceux que nous avons avec les autres provinces.

* * *

LES TRANSPORTS AÉRIENS

LE GRAND NORD—L'AMÉLIORATION DES
INSTALLATIONS D'AUXILIAIRES À LA NAVIGATION

M. Don Mazankowski (Vegreville): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Vu l'augmentation du nombre des avions qui se perdent dans la région septentrionale du Canada et l'accroissement de la circulation aérienne dans cette région, son ministère s'emploie-t-il activement à élaborer un programme accéléré d'installation progressive dans cette région d'aides perfectionnées à la navigation aérienne?

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, à la suite de mon entretien préalable avec l'honorable député, j'ai communiqué avec les hauts fonctionnaires du ministère et j'espère pouvoir discuter plus en fond cette question avec lui.

[M. Korchinski.]

M. Mazankowski: A la suite de ses pourparlers avec ses hauts fonctionnaires, monsieur l'Orateur, le ministre peut-il nous dire si son ministère a l'intention d'établir dans la région septentrionale des corridors aériens pourvus d'instruments VOR et de métrage des distances?

L'hon. M. Marchand: Monsieur l'Orateur, je communiquerai avec l'honorable député dès que j'aurai eu d'autres entretiens sur le sujet.

LA POLITIQUE QUANT À L'INSTALLATION DANS LES
AVIONS DE FEUX DE POSITION D'URGENCE

M. J. R. Ellis (Hastings): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au ministre des Transports. Voudrait-il exposer à la Chambre la ligne de conduite de son ministère à l'égard de l'installation dans les avions canadiens de feux de position d'urgence?

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, il me faudra prendre note de cette question.

M. Ellis: Le ministre nous dirait-il si son ministère est en mesure de fixer une norme canadienne pour les feux de position d'urgence?

L'hon. M. Marchand: Monsieur l'Orateur, je répondrai à cette question dès que j'aurai pu en discuter avec les fonctionnaires de mon ministère. C'est un sujet technique que je ne connais pas.

LA SÉCURITÉ DES VOLS À L'AÉROPORT DE CALGARY ET
LA PROXIMITÉ DE PARCS À BESTIAUX

M. Eldon M. Woolliams (Calgary-Nord): Monsieur l'Orateur, j'ai envoyé un avis de question à peu près semblable en ce qui concerne la sécurité aérienne. J'aimerais poser au ministre des Transports une question très importante à propos de la sécurité des atterrissages et des décollages des avions de ligne commerciaux à l'aéroport international de Calgary. Avant qu'un avion commercial n'ait un grave accident provoqué par les très nombreux oiseaux qui sont attirés par un parc à bestiaux ou marché agricole, dont la construction a été autorisée par son ministère avant qu'il n'en devienne le titulaire, le ministre des Transports voudrait-il examiner la situation?

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je pense que c'est une question très importante. Je suis entré en rapport avec mes hauts fonctionnaires après que le député m'eut prévenu de sa question. J'apprends du service technique du ministère que cette affaire est à l'étude, mais on n'y voit aucun danger parce que certaines précautions vont être prises afin d'éviter que les appareils ne soient gênés par la présence de ce parc à bestiaux.

M. Woolliams: Monsieur l'Orateur, puis-je demander au ministre s'il a eu l'occasion d'examiner les preuves présentées à un conseil administratif du niveau municipal, où des spécialistes, autres que ceux du ministère des Transports, ont soutenu avec fermeté que ce parc à bestiaux pouvait très bien causer des accidents; puis-je faire remarquer, à ce propos, qu'il a été récemment prouvé que le grave accident qui est survenu près de l'aéroport de Miami avait été causé par des oiseaux?